raśmi-vimala-viśuddha-prabhā-dhāraṇī

无垢净光大陀罗尼

【2014 年修正版】

namaḥ sapta-saptatībhyaḥ samyak-saṃbuddha

拿吗赫(合、止) 萨波达(合)-萨波达(合)滴(引)皮呀赫(合、止) 三弥呀(合)格(半)-三布塔

koṭīnāṃ, pariśuddha manas-kāra prati-ṣṭhitānāṃ.

勾滴(卷、引)囊(引) 巴哩(弹)修塔 吗拿斯(半)-嘎(引)喇(弹) 波喇(合、弹)滴-施(卷)提(合、卷)达(引)囊(引)

namo bhagavate amitāyuṣāya tathāgatāya arhate

拿牟 帕嘎哇嗬 阿弥达(引)由沙(卷、引)呀 达他(引)嘎达(引)呀 阿勒(弹)哈(合)嗬

samyak-saṃbuddhāya. oṃ, sarva tathāgata āyur

三弥呀(合)格(半)-三布塔(引)呀 嗡 萨勒(弹)哇(合) 达他(引)嘎达 阿(引)由勒(弹、半)

varṇa bala saṃ-panna vi-śuddhe, saṃ-bhāra saṃ-bhāra,

哇勒(弹)拿(合、卷) 巴拉 三-班拿 微-修忒 三-帕(引)喇(弹) 三-帕(引)喇(弹)

sarva tathāgata vīrya-balena prati-saṃhārye,

萨勒(弹)哇(合) 达他(引)嘎达 微(引)哩(弹)呀(合)-巴雷拿 波喇(合、弹)滴-三哈(引)哩(弹)耶(合)

sphāra sphāra sarva tathāgata anu-bhāva

斯帕(合、引)喇(弹) 斯帕(合、引)喇(弹) 萨勒(弹)哇(合) 达他(引)嘎达 阿奴-帕(引)哇

pari-pālaya. bodhi bodhi, budhya budhya, bodhaya

巴哩(弹)-巴(引)拉呀 啵(布剖反)提 啵(布剖反)提 布提呀(合) 布提呀(合) 啵(布剖反)它呀

bodhaya sarva sattvānāṃ ca. sarva pāpa āvaraṇa

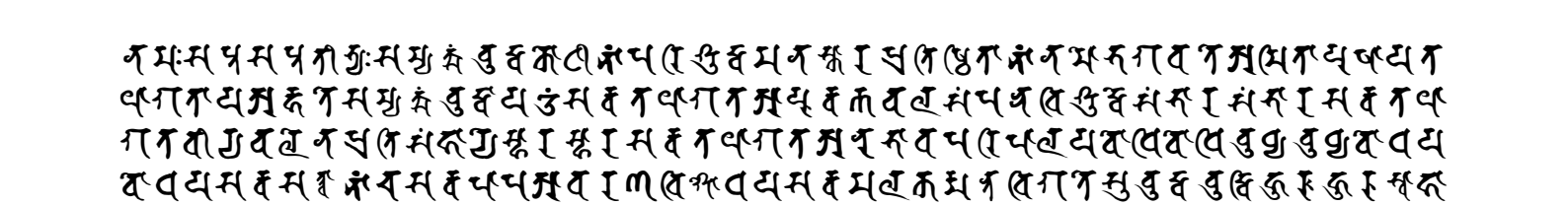
啵(布剖反)它呀 萨勒(弹)哇(合) 萨得哇(合、引)囊(引) 加 萨勒(弹)哇(合) 巴(引)巴 阿(引)哇喇(弹)拿(卷)

viśodhaya, sarva mala-karmânta vi-gate. su-buddha buddhi huru huru

微修它呀 萨勒(弹)哇(合) 吗拉-嘎勒(弹)曼(合)达 微-嘎嗬 苏-布塔 布提 乎噜(弹) 乎噜(弹)

svāhā.

斯哇(合、引)哈(引)



相轮樑中陀罗尼

oṃ, sarva tathāgata vi-pula jyeṣṭha maṇi kanaka rajata

嗡 萨勒(弹)哇(合) 达他(引)嘎达 微-布拉 积耶(合)-施(卷)它(合、卷) 吗尼(卷) 嘎拿嘎 喇(弹)加达

vi-bhūṣita, dharma-cakra-aṅka samanta-avabhāse, sāra

微-铺(引)悉(卷)达 它勒(弹)吗(合)-加格喇(合、弹)-昂嘎 萨曼达-阿哇帕(引)谁 萨(引)喇(弹)

sāra, sarva-prativiśiṣṭa bhūri saṃ-panne,

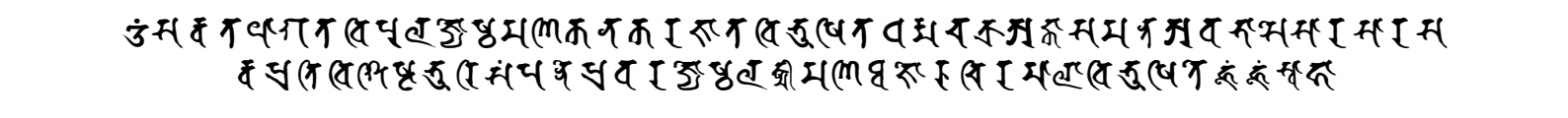
萨(引)喇(弹) 萨勒(弹)哇(合)-波喇(合、弹)滴微西施(卷)达(合、卷) 铺(引)哩(弹) 三-班内

pra-vara jyeṣṭha-lakṣmī maṇi-dhvaje

波喇(合、弹)-哇喇(弹) 积耶(合)-施(卷)它(合、卷)-拉格施(卷)弥(合、引) 吗尼(卷)-特哇(合)杰

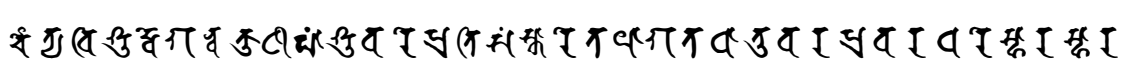
rucira-mālā vibhūṣite hūṃ hūṃ svāhā.

噜(弹)积喇(弹)-吗(引)拉(引) 微铺(引)悉(卷)嗬 吽(引) 吽(引) 斯哇(合、引)哈(引)



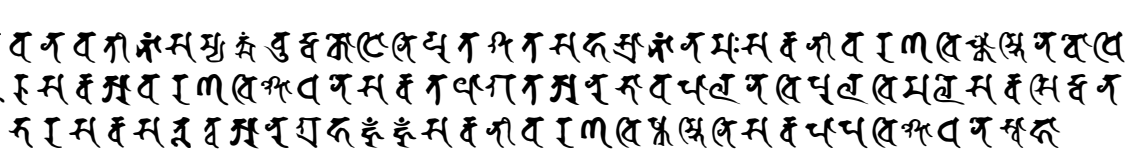
修造佛塔陀罗尼

oṃ, sarva tathāgata-caitya vi-śuddhe, gandha-kuṭī pāṃśu-vare
嗡 萨勒(弹)哇(合) 达他(引)嘎达-鎁(加来反)滴呀(合) 微-修忒 甘它-古滴(卷、引) 帮(引)修-哇类(弹)
pratisaṃskāre; tathāgata-dhātu vara-pravara dhare,
波喇(合、弹)滴三斯嘎(合、引)类(弹) 达他(引)嘎达-它(引)度 哇喇(弹)-波喇(合、弹)哇喇(弹) 它类(弹)
sphāra sphāra sarva tathāgata adhiṣṭhite
斯帕(合、引)喇(弹) 斯帕(合、引)喇(弹) 萨勒(弹)哇(合) 达他(引)嘎达 阿提施(卷)提(合、卷)嗬
svāhā.
斯哇(合、引)哈(引)



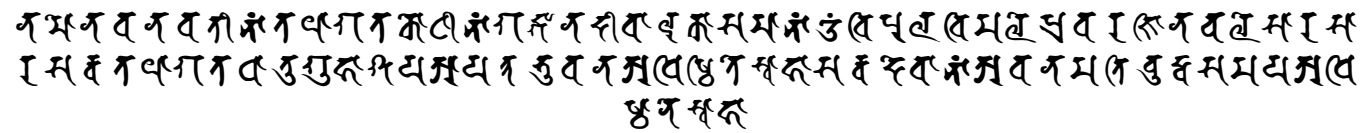
除盖障菩萨陀罗尼

namo bhagavate nava-navatīnāṃ samyak-saṃbuddha koṭi niyutaśata
拿牟 帕嘎哇嗬 拿哇-拿哇滴(引)囊(引) 三弥呀(合)格(半)-三布塔 勾滴(卷) 尼由达霞达
sahasrānāṃ. namaḥ sarva nīvaraṇa-viṣkambhine
萨哈斯喇(合、弹、引)囊(引) 拿吗赫(合、止) 萨勒(弹)哇(合) 尼(引)哇喇(弹)拿(卷)-微施(卷)刚(合)皮内
bodhisattvāya. oṃ, dhū-ru dhū-ru sarva āvaraṇa
啵(布剖反)提萨得哇(合、引)呀 嗡 突(引)-噜(弹) 突(引)-噜(弹) 萨勒(弹)哇(合) 阿(引)哇喇(弹)拿(卷)
vi-śodhane, sarva tathāgata anubhāva pālane, vi-pula vi-male
微-修它内 萨勒(弹)哇(合) 达他(引)嘎达 阿奴帕(引)哇 巴(引)拉内 微-布拉 微-吗雷
sarva siddha namas-kṛte. bhara bhara, sarva sattva
萨勒(弹)哇(合) 悉塔 拿吗斯(半)-格里(合、卷)嗬 帕喇(弹) 帕喇(弹) 萨勒(弹)哇(合) 萨得哇(合)
anu-graha, huṃ huṃ sarva nīvaraṇa viṣkambhini sarva
阿奴-格喇(合、弹)哈 吽 吽 萨勒(弹)哇(合) 尼(引)哇喇(弹)拿(卷) 微施(卷)刚(合)皮尼 萨勒(弹)哇(合)
pāpa vi-śodhane svāhā.
巴(引)巴 微-修它内 斯哇(合、引)哈(引)



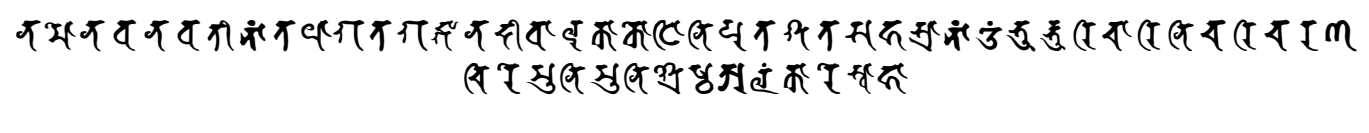
诸佛加持相轮樘中及塔四周陀罗尼

namo nava-navatīnāṃ tathāgata koṭīnāṃ, gaṅgā-nadī-vālukā
拿牟 拿哇-拿哇滴(引)囊(引) 达他(引)嘎达 勾滴(卷、引)囊(引) 刚嘎(引)-拿滴(引)-哇(引)路嘎(引)
samānām. oṃ, vi-pula vi-male pra-vara jina-bale, sāra sāra,
萨吗(引)囊(引) 嗡 微-布拉 微-吗雷 波喇(合、弹)-哇喇(弹) 积拿-巴雷 萨(引)喇(弹) 萨(引)喇(弹)
sarva tathāgata-dhātu guhā-śaya ā-yatta bhuvana
萨勒(弹)哇(合) 达他(引)嘎达-它(引)度 古哈(引)-霞呀 阿(引)-呀达 铺哇拿
adhiṣṭhite svāhā. sarva devānām ava-namati,
阿提施(卷)提(合、卷)嗬 斯哇(合、引)哈(引) 萨勒(弹)哇(合) 嗬哇(引)囊(引) 阿哇-拿吗滴
buddha-samaya adhiṣṭhāne svāhā.
布塔-萨吗呀 阿提施(卷)它(合、卷、引)内 斯哇(合、引)哈(引)



绕塔陀罗尼

namo nava-navatīnāṃ tathāgata gaṅgā-nadī-vālukā
拿牟 拿哇-拿哇滴(引)囊(引) 达他(引)嘎达 刚嘎(引)-拿滴(引)-哇(引)路嘎(引)
koṭi-niyuta-śatasahasrānām. oṃ, bhūr bhūri cārini,
勾滴(卷)-尼由达-霞达萨哈斯喇(合、弹、引)囊(引) 嗡 铺(引)勒(弹、半) 铺(引)哩(弹) 加(引)哩(弹)尼
cari caraṇa cire, muni muniśreṣṭha alaṃ-kāre
加哩(弹) 加喇(弹)拿(卷) 积类(弹) 目尼 目尼西类(合、弹)-施(卷)它(合、卷) 阿浪-嘎(引)类(弹)
svāhā.
斯哇(合、引)哈(引)



參考:《釋教最上乘秘密藏陀羅尼集》卷第九之《最勝無垢清淨光明根本陀羅尼》， 《相輪樑中陀羅尼》，《修造塔陀羅尼》，《除蓋障菩薩說一切佛心陀羅尼》， 《輪樑及塔四周陀羅尼》，《相輪中及旋遶陀羅尼》－《房山石經》第二十八冊 第六四頁。

备注：《大藏经》中的陀罗尼，是用唐朝河洛话或其他语言翻译的，而我们现在的官方语言是普通话，如果用普通话去念古代汉语咒语，则会不准确。其次，经中部分陀罗尼咒意不明且有纰漏，这则会使我们念咒收效甚微或毫无感应，致使信心倒退。此文档罗马本下方的黑色字为更正后的梵音近似读音。其中(引)代表之前一字念长音，(合)代表之前下划线字连读，(弹)代表之前一字弹舌发音，(卷)代表之前一字卷舌发音，(布剖反)代表之前一字取布的声母 b，剖的韵母 ou，组合念 bou。(黑衣反)代表之前一字取黑的声母 h,衣的韵母 i,组合念 hi。其他标注了(反)型字发音方式同前，均为前字声母和后字韵母组合拼音。(半)代表之前一字念半音。(止)代表之前一字念止音。(急呼)代表之前一字急呼发音。如果觉得括号内文字过于繁琐，可忽略此部分而直接念诵黑色大字内容，相比于错误的古代读音，是不会影响咒力发挥的。拼音注音：嗡 ong、嘚 dei、啵 bou、吽 hong、泮 pan、喇 la、勒 le、唧 gi、嘿 hi、给 gei、蹟 ki、尅 kei、剋 kei、啷 lang、蓝 lan、緊 gin、哼 hing、唻 lai、叻 le、鎵 jai。

蔡文端居士陀罗尼网站：
https://dharanipitaka.com/
https://www.dhanaka.com/buddha.html
http://www.caiwenduan.com/